

Tankwagen di 3000 gallon pa Brandweer ta saliendo pa Aruba



Conocido Freddy Croes(60) ta fayece den accidente di trafico na West Punt



Distrubio na varios cuidad na Hulanda ora a anuncia medida cu lo cuminsa diasabra



Di dos dia consecutivo a registra 16 mil caso na Hulanda: Diabierna 16.287 caso nobo

Emerson Promudas
DENTAL SOLUTIONS

24/7 SERVICE

For URGENT Dental Emergencies
please call
+297 585-3255
+297 592-9398

Piedra Plat 98, Aruba
Dental Solutions Aruba
@dentalsolutionsaruba

Distrubio na varios ciudad na Hulanda ora a anuncia medida cu lo cuminza diasabra

Tur establecimiento ta cera 6.or di atardi, Restaurant y Supermarket ta cera 8.or



Diabierna anochi na Hulanda tabatin disturbio na varios ciudad na Hulanda ora a anuncia semi-lockdown. E casonan di corona a lanta cabes mas fuerte cu nunca antes. Dos dia sigui 16 mil caso. Parti di comunidad no ta contento cu mester bolbe keda cera den cas. Aki e medidanan: Dewde diasabra 13 november 18.00 uur ta valido e siguiente medidanan:

- 1,5 meter distancia unda cu no mester tin un comprabante di corona pa drenta e establecimiento.
- Tur caminda cu no mester un pas di corona pa drenta, ta obligatorio tin mondkapje.
- Tiendanan no esencial ta cera 6.or di atardi.
- Horeca y tiendanan esencial ta habri te 8.or di anochi, manera

supermarket.

- Evenementonan por tuma lugar te cu 6.or di atardi. Maximo di 1250 persona per area of espacio.
- E horario di ciere no ta conta pa lugarnan di arte y cultura y cinemas y sala di concierto.
- Publico na actividadnan di sport tanto profesional y amateur no ta permiti.
- Tur sport por sigui
- Bishita na cas ta permiti te cu 4

Si un persona ta contagia, e ta bay den isolacion. Tur otro cu ta biba den e cas, cu vacuna of sin vacuna, ta bay den cuarentena.

Esaki ta e medidanan tuma. Pues, Hulanda ta bay den un sorto di lockdown unda tur tienda ta cera tempran, cu excepcion di algun, pero esnan cu ta keda draai, tin condicion



Partido MEP: MEP NA MARISOL:

HUILEN IS VOOR JOUW TE LAAT

MARISOL A WORDO RETIRA PASOBRA E MES NO KIER A PAPIA CU EVELYN

Un biaha mas, Partido MEP ta tuma nota di yoramento di Ex minister Marisol Lopez-Tromp. Un yoramento cu a cuminsa cansa pasobra e ex minister aki a wordo retira legitimamente, door di Ministerraad y Gobernador cu sosten di mayoria den Parlamento. Manera Constitucion ta stipula.

Ultimo dianan e ex minister ta yora atrobe riba su retiro. Partido MEP ta informa e ex minister Marisol Lopez-Tromp cu: 'Huilen

is voor jouw te laat' pasobra pa awor tur hende sa cu el'a wordo retira pasobra despues cu su fraccion a perde confiansa den dje, y Minister President kier a papia cu ne, Marisol a core 3 dia largo pa e Minister President. Minister President Evelyn Wever-Croes a yame dialuna, diamars, diaranson y Marisol no kier a papia cu Evelyn.

Ministerraad no por a sigui traha cu e ex minister ora cu pa 3 dia largo e ex minister

a keda sin contesta Minister President y keda sin atende reunion di Ministerraad.

Aruba tabata den pleno crisis di corona y un minister cu kier ta independiente di su fraccion (algo cu no por segun nos constitucion) y cu ademas no ta comunica cu Ministerraad, a crea un "onwerkbaar situatie". Esey a pone cu Parlamento y Gobernador a sostene e retiro. Un cos sigur cu ta keda e ex minister, sto'i yora, siña di bo fout y traha pa e

Director di Refineria di Corsou y tres trahador sentencia pa a pidi placa bao mesa

Nan pidi 750 mil dollar na firmamento, 20 mil pa luna y anualmente 5 miyon dollar

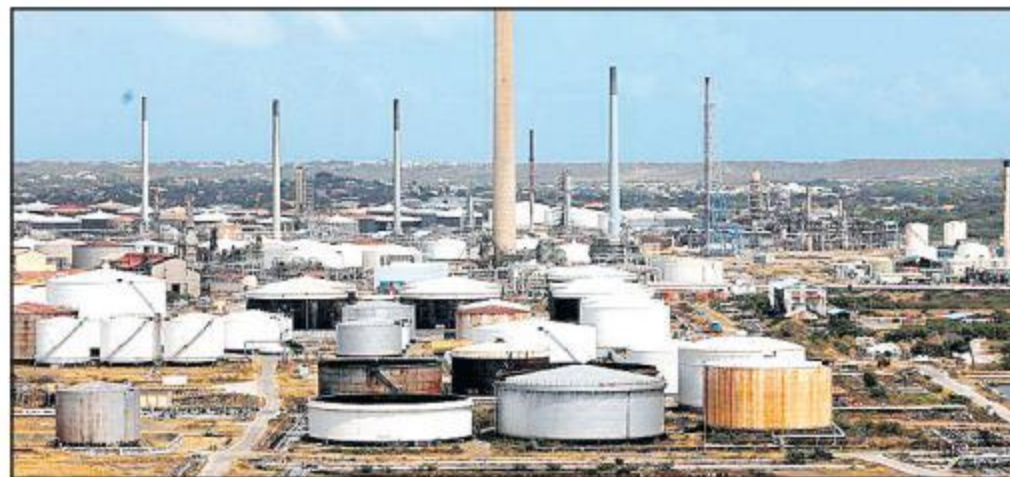
Corte di HOF a dicta sentencia contra director di refineria di Curacao y tres trahador. Algun aña pasa nan a wordo apunta pa bay busca un operador pa e refineria.

Ora nan a negosha cu un posibel operador, nan a pidi placa bao mesa.

Nan a pidi 750 mil dollar na

firma di e contract. Un suma mensual bao mesa di 20 mil dollar. Riba cada bari di petrolio, 10 cent, paga den un ves anualmente, equivalente na 5 miyon dollar.

Fiscal a pidi menos, pero HOF a dicidi cu nan mester haya mas castigo. E ex director a haya 3 aña y tur su tres ayudantenan a haya 2 aña y mei.



Di dos dia consecutivo a registra 16 mil caso na Hulanda: Diabierna 16.287 caso nobo

Pa di dos dia consecutivo Hulanda ta registra un cantidad record di caso di corona, cual ta marca inicio di un otro ola di brote di corona. Diahuebs tabata 16.331 y diabierna 16.287. Dos dia tras di otro ta marca 16 mil caso.

Awor tin un total di 91.697 caso. E cantidad aki lo haci cu diabierna Gobierno Hulandes lo anuncia medida. Ta ser bisa cu lo bini cu un semi lockdown, y unda cu

restaurantan y cafenan lo wordo cera pa 7or di anochi. Lo bini mucho mas medida pa asina purba na mitiga e brote actual. Hulanda a bira pues e epicentro di corona den Europa, y mucho peor cu na inicio. Loke nos lo spera awor cu e vacuna lo yuda mitiga e cantidad di persona cu lo bay hospital y e cantidad di morto. Den dianan nos dilanti lo por tin un bista, con e vacuna lo yuda Hulanda pa sali for di e ola nobo aki.



14 caso nobo y 163 caso activo Covid

- Segun resumen di Diabierna 13 persona a recupera y un total di 14 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 1 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 9%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa Diabierna ta 163 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 172. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 13 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 10% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 10 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 1 persona, riba piso general tin 9 persona y na Colombia tin actualmente 10 persona den ICU y 2 riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
12 di November 2021

12/11/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	14	13	1
Activo	163	141	21
Recupera	15736	14264	1472
Positivo	16071	14574	1496
Morto	172	169	3
Vacuna	83153	-	-
Hospitalisa	10	-	-

Grant Thornton Aruba ta contribui na planta mata local

Grant Thornton Aruba ta contento di a yuda realisa e plantamento di mas di 100 mata na Mariniers Kazerne. Diadomingo ultimo, dia 7 november, hunto cu Stichting Ban Lanta y Planta y otro voluntarionan presente, e empleadonan di Grant Thornton a planta matanan local y asina enrikece nos flora y fauna. Durante e actividad aki a haya tambe splicacion for di un ranger di parque Arikok tocante e diferente matanan cu a ser planta e dia aki.

E empleadonan ta orguyoso di por a contribui na planta mata cu ta protehi, entre otro a planta Mata di Druif, Kibrahacha, Seida cora, Mahawa y Palo di colebra. Pa Grant Thornton Aruba ta un honor di por a contribui y alabes ta forma parti di un proyecto cu ta yuda promove nos naturalesa y restablece nos medio ambiente.



BINGO CAIQUETIO

26 DI NOVEMBER 8:00PM

HUNGA CU NOS NA CLUB CAIQUETIO OF HUNGA NA CAS Y GANA!

1 AFL. 400

2 AFL. 400

3 AFL. 500

4 AFL. 500

5 AFL. 500

6 AFL. 600

7 AFL. 600

8 AFL. 700

9 AFL. 1.000

10 AFL. 10.000,00

RESERVA BO MESA PA AFL.150,-
MINIMO 3 PERSONA PA MESA
CUPO TA LIMITA

AFL.25,-
PA CAARCHI

CADA PERSONA TA RICIBI
2X CAARCHI BINGO

TRANSMISION LIVE

CANAL 22  FACEBOOK

 747-9867 | 747-9866

Conocido Freddy Croes(60) ta fayece den accidente di trafico na West Punt

Westpunt - Diabierna mainta den careda di 8'or di mainta 911 a wordo informa di un accidente frontal na altura di West Punt 4.



Na yegada di polis mesora a pidi pa ambulance, tawata trata di un Kia Rio y un Kia Sportage. Polis na e sitio mesora a constata cu chauffeur di e Kia Rio ya no tawata duna señal di bida mas.

Den careda di 8:15 dokter Kanhai pasando ariba e caminda a baha pa duna asistencia y a constata cu chauffeur di e Kia Rio ya no tawata duna señal di bida.

Na e sitio nos a compronde cu e chauffeur di e Kia Sportage mucho no por a haci pa evita e impacto mientras e Kia Rio ta dal frontal contra dje. Pues e Kia Sportage segun informacion a para y wanta e impacto. Pues e Kia Rio tawata biniendo ariba su banda robes strit ariba e Sportage.

For di Vocero Policial no a ricibi e siguiente

informacion oficial:

" Cuerpo di polis ta confirma:

E di 6 morto den trafico.

Awe diabierna mainta pa 08.00 central di polis ta wordo notifica di un accidente frontal na Westpunt.

Na yegada di patruya ta bin topa cu un Kia Rio blanco V-5039 y un Kia SUV preto.

Pa 08.15 dr Kanhai ta constata morto di e chofer di V-5039, Frederick (Freddy) A. Croes naci na Aruba di 60 aña.

Specialista di trafico, polis tecnico y slachtofferhulp a presenta na e sitio di e sucedido.

Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido".

Palabra di forsa ta bay na famia di e fayecido.



DOW: Aviso importante



Entrante dialuna 15 di november 2021, te cu diahuebs 18 di november 2021, for di 7:30 di mainta te 4'or di atardi Departamento di

Beheer Waterschappen lo bay pasa tubo bou di caminda na altura di Rembrandtstraat 12B. Ruta di desviacion lo

keda indica cu borch y baricadanan di aviso.

Alabes departamento di Infra & Verkeer lo bay haci trabounan di

asfalta caminda dia 22 di november 2021 te cu 7 di december 2021 na Ponton #99-88M-90H.

Orario di trabou lo ta for

di 7'or di mainta te 7'or di anochi.

Ruta di desviacion lo keda indica cu borch y baricadanan di aviso. Por favor tuma nota

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diabierna/
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so



Carquest Auto Parts Aruba

Korean Parts, Japanese Parts,
German Parts & American Parts.
Gates Hydraulic Hoses & Truck
Parts.

(297) 585-0660

Info@carquestaruba.com

www.carquest.com

Piedra Plat #93



Great People, Great Products,
Great Prices!

Tankwagen di 3000 gallon pa Brandweer ta saliendo pa Aruba



lo bay ta di gran ayudo ora presenta candela grandi y e por funciona tambe como suplier di awa ora tin mester



Informacion cu SOLO DI PUEBLO a ricibi for di Sinba, Sindicato di Bombero ta bisa cu nan ta contento di a haya noticia cu un Tankwagen cu a wordo bestel algun luna pasa, ta saliendo pa Aruba.

Ainda nos por corda con mr. Andin Bikker a acudi na Parlamento di Aruba pa pidi un permiso pa gestiona e proceso aki. Tur fraccion den Parlamento a vota contra, manera AVP, MAS, ACC21. Nan no a haya importante pa duna permiso pa cuminsa e proceso. Awor nos por mira cu pronto Brandweer lo tin su tankwagen.

Adicional nos por informa cu e ta un truck super moderno, unico den su sorto, cu camera 360 grado, cu por monitor tur rond di e truck. Tambe tin un lift hydraulic tanto dilanti como patras. Por wordo descarga parti patras como na e dos bandanan. Su capacidad



**DECEMBER
TA DEN PORTA!**

**MANTENE
UN SMILE
SALUDABEL**

DENTAL CLEANING | CU ULTRASONIDO
POLISH
FLUORIZACION



CALL US AT
585-3255 of 592-9398
pa un afspraak

Dental Solutions
FAMILY DENTISTRY • ADVANCED DENTISTRY

MINISTER ENDY CROES A FELICITA Y GRADICI SRA. LOURDES CROES Y SR. WILBERT MADURO CU A BAHU CU PENSIOEN BON MERECE

Sra. Lourdes Croes 42 aña y Sr. Wilbert Maduro 31 aña di Servicio den Gobierno



iamars atardi ultimo Minister Endy Croes tabata presente na Arubiana na un celebracion special, unda coleganan di Lourdes & Wilbert a bini hunto pa celebra cu nan coleganan cu ta baha cu pensioen bon mereci.. Lourdes Croes tin 42 aña di servicio y sr. Wilbert Maduro 31año di servicio cu ta suma un total 73 aña di servicio na Biblioteca Nacional Aruba.

'Den nan dos, ta casi un tres cuart siglo', Minister Endy Croes den su excelente discurso a expresa, a gradici y felicita ambos Sra. Croes y Sr. Maduro cu ta gran aprecio so bo por duna na personanan dedica cu pasion y amor pa lanta tur mainta y bin traha cu e mesun amor pa e trabou aki.

E mandatario a sigui bisa Wilbert "Wiwi" ta un deportista. Y Wiwi tabata hunga baseball pa Aruba Video Center cu e tabata e ekipo famoso e tempo aya. Wiwi ta baha di Brasil e la integra na Santa Cruz, namora na Santa Cruz y casa na Santa Cruz e ta biba te awe na Santa Cruz. Wiwi tabata un pieza clave den e deporte cu e tabata stima tanto y practica tanto. Wiwi danki pa tur loke bo ta significa no solamente den e area deportivo pero pa bo trabou. Tempo cu Wiwi tabata hunga baseball ami tabata un "batboy" di Aruba Video Center mi tabata core den veld ora cu nan tabata bati homerun, ami tabata haci e veld limpi. Mi a crece y bira deportista y hunga den seleccion den mi carera riba nivel hopi halto y a desaroya.

E mandatario a sigui bisa den su discurso; cu tur dos mi tin un tiki conexion.

Lourdes "Des" otro persona cu mi a conoce den e mundo musical di chikito mi tabata toca den brassband Moondogs, DTU 365 y Des y su ruman tambe a forma parti di Brassband nan a forma parti di Hells Angels brassband cu nos por corda un brassband forma pa solamente hende muher. Des y su ruman a contribui cu e parti di cultura y ambos

tabata mi rolemodel.

'E ta emocional pa boso nan, e film ta cuminsa draai tur loke boso a significa pa e departamento aki na Biblioteca Nacional, bo bida cu bo a entrega pa traha akinan, bo coleganan cu ta keda atras ta momentonan emocional cu nos ta pasa aden pero mi ta sigur cu tur boso coleganan na un of otro manera tin aprecio pa cada un di bosonan pa e trabou cu

boso a desplega..

Tur loke cu bo ta haci den bida hacie cu amor, hacie cu pasion y dedicacion y crea e trabou di ekipo e trabou en conhunt. Masha pabien y danki na Des y Wiwi.

Den nomber di Gobierno di Aruba y Ministerio di Enseñansa y Deporte mi kiera gradici boso pa e trayecto largo cu boso a desplega y aporta na comunidad di Aruba y bay cas feliz gosa di e pensioen bon mereci.

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE A BISHITA PRINSES AMALIA KLEUTERSCHOOL.

En conexion cu presentacion di metodo WhizzArt pa Enseñansa, dirigi riba orientacion riba mundo y educacion di arte.



Diahuebs mainta, Minister Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita na Prinses Amalia Kleuterschool. E alumnonan di Grupo Dori y Grupo Barbulet a prepara un presentacion pa cu e proyecto Scol Arubano Multilengual 'SAM'.

Prinses Amalia Kleuterschool ta e scol piloto cu e proyecto aki for di aña 2019. E alumnonan a clausura nan tema di Whizz-Art cu un presentacion chikito den ambos klas. WhizzArt ta un metodo cu ta incorpora desaroyo general di kleuter, Desaroyo Creativo y 21e Century Skills. Temanan ta sera cu presentacion chikito unda e muchanan ta muestra kiko a haci y siña den cuadra di e tema.

A traves di canto y arte e muchanan a

duna un presentacion tocante amistad, respet, aceptacion y tolerancia. Impresionante pa mira con avansa e muchanan aki ta, siñando den varios idioma, door di tende y train letra, figura di number y siñanan presenta dilanti otro hende. Remarcabel tabata cu e alumnonan a haci nan presentacion dilanti un publico chikito mustrandó e confiansa pa ta sigur den nan klasnan.

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a expresa cu e la keda impresiona pa mira con e programa di WizzArt ta traha. Alabes ta gradici e cabesante di Prinses Amalia sra. Roelien Hofman y maestranan pa e invitacion. Minister Endy Croes ta felicita e dos klasnan di kleuter cu duna un bunita presentacion.



Minister Xiomara Maduro a cera conoci cu e CEO nobo di RBC pa Caribe, Sr. Chris Ronald



— E siman aki durante un reunion na bestuurskantoor Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro a cera conoci cu e CEO nobo di RBC pa Caribe, Sr. Chris Ronald. Tabata un reunion ameno

hunto cu managing directors di RBC Aruba, Sr. Pierre Rafini y Sra. Farah Hardeveld.

Despues di un temporada cu e banco a reposiciona su mes, awor ta momento cu nan lo bay concentra

nan esfuerso pa crece den e region di Caribe. Minister Maduro ta gradici cu apesar di tur e retonan, RBC ta keda cu nan presencia den Caribe y na Aruba. Danki pa sigui kere den Aruba.

Kahanan di Músika: e forma divino pa alegrá kurason!

Directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten a ricibi e buki titula 'Kahanan di Músika: e forma divino pa alegrá kurason!'. Autornan for di Corsou, sra. Marilyn Alcalá-Wallé, Herta Parabirsing-Balentina y Nidia Rosaria-Wallé a haci entrega di un ehemplar di e buki pa e coleccion Caribiana na Dept. Arubiana. Esaki ta un publicacion cu ta duna hopi informacion di e instrumento tipico, Caha di orgel.

E buki ta elabora riba e.o. origen di Caha di orgel na Corsou, trahadonan y tocadornan di Ca'i Òrgel, organisadornan di fiesta, tocadornan di Wiri y su origen, instructornan di baile folklore y mas. Tur esnan cu tin interes pa sa mas di e historia di Caha di orgel y e desaroyonan, por haci un bishita na e departamento Arubiana.

Plataforma Kaha di Òrgel: Aruba y Corsou tin un historia y laso comun y estrecho riba tereno di Caha di orgel y semper a sostene otro pa mantene e patrimonio musical di Caha di orgel bibo.

Den cuadro di mantencion di e patrimonio



aki bibo, recientemente alabes a institui un Plataforma di Kaha di Òrgel na Corsou, di cua un delegacion a realisa un bishita di cortesia na biblioteca, den persona di drs. Marilyn

Alcalá-Wallé, sra. Herta Parabirsing-Balentina, sra. Nidia Rosaria-Wallé y sr. Erich Martina. adiorgel instrumentotipico, #musicatipico

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Porfin na comienso di 2022 e spiritonan di Marisol lo haya nomber y fam

Diaranson dia 10 di november 2021 a tuma lugar un reunion publico caminda a entrecambia di pensamiento cu Minister Ursull Arends riba Serlimar. Segun Parlamentario Tromp-Lee e la kere y spera cu nan lo a haya informacion encunto e caha di pandora cu ex-Minister Lopez-Tromp a habri durante di e reunion publico cu su partido POR a yama pa retira confiansa den su persona na oktober 2020.

Tromp-Lee ta indica cu na mas di un ocasion e la enfatisa e echo cu desde januari 2020 sra. Lopez-Tromp a bira e minister encarga cu Serlimar y den transcurso di e lunanan cu e tabata minister a keda cu e caha di pandora bon scondi bou di su cocodek te ora cu su partido POR a dicidi di core cu ne. E ora si e la dicidi pa presenta esaki y informa Parlamento y pueblo cu e la bin haya hopi fraude y asuntonan di corrupcion. Tambe e la indica cu hopi procedura incamina internamente no tabata corecto y of conforme reglanan di comptabilidad, cu placanan a keda mal gasta y cu nombracionnan no a tuma lugar conforme procedura corecto. Acusacionnan hopi grave pero cu riba e dia di e reunion en cuestion, e no por a presenta ningun documentacion of investigacion al respecto.

Lastimamente cu e spiritonan aki a keda ta wander rond sin por haya nomber y fam, y mas pio ainda sin cu esnan responsabel por keda poni responsabel. Loke si a haya bida ta e

percepcion cu Parlamento lo tabata na altura y no ta condona esakinan. Cual sigur no ta e caso, Tromp-Lee ta indica. Parlamentario Tromp-Lee ta splica cu durante e reunion aña pasa e la pidi e ex-minister pa e splica den placa chikito encunto ki fraude y asuntonan di corrupcion especificamente e la bin encontra, mencionanan concretamente y tambe e sumanan involvi. Tambe Tromp-Lee ta indica cu ela pidi pa menciona kende a keda nombra incorrectamente, den ki function y pa ki salario. Tambe kico a sosode cu e personanan aki. Lastimamente, segun Tromp-Lee te dia di awe e no a haya contesta riba e preguntanan y a keda semper en espera di e investigacion(nan) andando pa keda finalisa.

Pesey mes tromp-lee a pidi minister Ursell Arends durante e reunion di diaranson ultimo pa informa parlamento cuanto investigacion a keda finalisa di december 2020 te cu awe, cuanto ta andando, kendenan a keda retira of persegui y si tin hende a keda responsabilisa. Pasobra segun Tromp-Lee no obstante e echo cu ta hopi remarcabel e momento cu ex-minister Lopez-Tromp a sali indica tur e fechorianan (esta te ora nan kier a core cu ne) e ta hayanan hopi grave y ta haya cu no por sigui tratanan manera spirito! Tromp-Lee ta subraya cu nos mester cuminsa dunanan cara, cu nomber y fam. Si enberdad e spiritonan ta existi a bira ora pa nan keda responsabilisa pa a abusa di fondonan di



pueblo y pa a malusa nan poder.

Durante e reunion publico Minister Ursell Arends a informa cu ainda e investigacion forensico cu ta wordo realisa pa

Forensic Caribbean no ta finalisa y e no por duna ningun informacion al respecto. Alabes e la indica cu intencion ta cu pa final di e aña aki dicho investigacion lo mester keda cla.

Tromp-Lee ta finalisa bisando cu e ta contento cu porfin na comienso di 2022 e spiritonan di Marisol lo haya nomber y fam y e proceso di responsabilisacion porfin por start.

Pa abona na SOLO DI PUEBLO

Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den
bo port'i cas



Hunto cu agencianan Engine y Zeno di Norte America



Aruba Tourism Authority ta presenta strategianan pa 2022 pa sigui promove Aruba como e miho destinacion den Caribe. Recientemente Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a presenta e plannan strategico pa mercadeo y relacionnan publico pa e mercado Norte Americano pa 2022.

A organisa diferente reunion pa e socionan di A.T.A. hunto cu Engine, e compania di publicidad encarga cu e parti creativo y compra di espacio y tempo den medionan Norte Americano, y Zeno Group, e agencia di relacionnan publico, pa presenta e obhetivonan di A.T.A. y ki instrumentonan y strategia ta uzando pa logra yega e metanan pa e siguiente aña calendario. Durante di e estadia di representantenan di Engine y Zeno a probecha pa sigui amplia riba nan conocimiento di Aruba su producto y servicionan turistico pa medio di varios actividad. E actividadnan aki ta sigui fomenta nan relacion y sincronisacion cu tur loka Aruba tin di ofrece

y ta representa como isla y como destinacion pa e cliente y e futuro cliente. Asina nan ta bay bek nan oficinanan inspira pa sigui pusha Aruba como e miho destinacion den Caribe.

E presentacion pa e stakeholdernan a inclui un bista completo y tur detaye importante di e obhetivo y plannan di A.T.A. pa 2022.

E obhetivonan cu a discuti tabata:

1. E recuperacion continuo di yegadanan pa atrae mas "first time visitors" (turistanan cu ta bishita Aruba pa e di prome biaha). E segmento aki a keda identifica como un di e esunnan mas importante.

2. Fomenta "brand awareness", esta e consciencia di "e marca Aruba" den e mercadonan principal, enfocando riba balor y experencianan personalisa cu ta encurasha e bishitante pa gasta mas. Esaki cu un enfasis continuo riba salud, desinfeccion y higiena.

3. Expande e enfoka riba mercadonan geografico



secundario di balor halto. 4. Mantene enfasis fuerte riba e demanda di e segmentonan "niche" di balor halto.

Diferente otro topico a keda presenta y/of discuti, incluyendo un presentacion riba e estado actual y prediccionnan pa 2022 pa cu e cantidad y capacidad di buelonan. Esaki tabata na encargo di Aruba Airport Authority N.V.

Tambe a presenta e evolucion di segmentacion di mercado cu e resultadonan di un sondeo profundo cu a wordo organisa door di A.T.A. pa alinea e strategia y e acercamento creativo di e esfuersonan di mercadeo cu e obhetivo pa yega gruponan di interes di balor halto. E sondeo a inclui trendnan actual y e impacto riba biahamento, un auditoria competitivo, y a tene combersacionnan

cu stakeholdernan local y internacional. Un di e otro puntonan importante ta kico ta e deseonan di vakantie cu biaheronan cu un poder di compra halto tin "en comun".

A presenta e plannan integra di mercado (Integrated Marketing Plans) pa 2022 y e strategia di marca (Brand Strategy). E strategia di marca ta encera hopi punto di atencion importante, cu ta forma e fundeshi pa identifica y expone e oportunidadnan con pa posiciona Aruba en general, con pa posiciona Aruba pa e isla destaca entre tur otro destinacion, y con pa yega na un publico di balor halto, especificamente pa e industria di turismo di Aruba. E "highlight" tabata e presentacion di e campaña creativo nobo di Aruba.

Tanto e plan pa medionan di comunicacion y

medionan social, como e plannan pa relacionnan publico y colaboracionnan cu influencers pa e mercado di Merca a wordo ricibi cu positivismo di parti di e socionan.

Aruba su turismo ta conociendo un recuperacion fuerte, continuo, vibrante y sumamente positivo. Tras un aña 2019 cu a marca diferente record den turismo pa Aruba, a enfrenta e retonan di e pandemia na añanan 2020 y 2021 cu esfuersonan bon coordina y hopi determinacion entre A.T.A. y tur partner. Aña 2022 ta premira como un aña pa stabilisa y sigui crece, cu metanan y obhetivonan defini pa yega un biaha mas, y hasta surpasa e recordnan di 2019. Esaki a keda refleha tambe den e plannan di mercadeo y relacionnan publico pa 2022.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Pa mantene Serlimar y cu niun hende perde trabou mester tin un vision cla!

Dia 10 di november 2021 den un reunion publico Parlamento di Aruba a trata e situacion actual di Serlimar. Durante e reunion por a scucha diferente punto di preocupacion cu Serlimar ta enfrentando. Entre otro, e trahadornan cu ta na riesgo pa perde trabou, uniform adecua pa por eherce e trabou y sin lubida e debe cu Serlimar tin.

E deseo ta pa logra scapa e compania SuiGeneris Serlimar, door primeramente paga su debenan. E debe di 13 miyon florin na impuesto y 7 miyon na companianan priva. Actualmente Serlimar tin sureance van betaling te cu februari 2022 y ta keda pendiente

riba e desicion di huez pa e futuro di Serlimar.

E meta cu Serlimar ta p'e bira financieramente stabiel y cu e por sigui cumpli cu su obligacionnan. Pero e importancia ta pa mira con lo mantene Serlimar na un manera sostenibel, door di genera placa pa por keda draai riba su mes.

Durante e reunion mi persona a remarca riba parti di procesamiento di desperdicio "reciclahe" cu tambe ta un di e tareanan di Serlimar, pero cu no ta den e maneho actual. Esaki sigur ta un oportunidad pa crea entrada y crea mas cupo di trabou pa asina evita cu e personanan tin cu perde



trabou. Un idea ta pa mira e modelo cu Curacao ta trahando cu ne, y di e forma aki implimenta un maneho di reciclahe na Aruba.

Recogemento di sushi ta un prioridad. Ta importante pa por tin un vision cla pa asina mantene Serlimar. Di e manera aki

sigur por garantiza tur ciudadano na Aruba un medio ambiente limpi y saludabel pa biba aden.

84% di pasaheronan cu a sali for di Aruba na Oktober 2019 recupera den Oktober 2021 75,773 pasahero a biaha for di Aruba den Oktober 2021

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta riba e resultadonan di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport) pa Oktober 2021; un otro luna mas cu resultado satisfactorio di recuperacion en comparacion cu e mesun luna na 2019.

Na Oktober 2021, AUA Airport a procesa 75,773 pasahero cu a biaha for di Aruba. Esaki ta 13% mas compara cu e luna anterior. Durante e luna tras di lomba AUA Airport a recupera 84% di e cantidad di pasaheronan cu a biaha for di Aruba durante e mesun luna na 2019. Den Oktober 2021

57,563 pasahero (pax) a biaha pa Merca, 1,039 pax pa Canada, 6,807 pax pa Europa, 3,212 pax pa Antiyas Hulandes y 7,152 pax pa Latino America.

Un "outbound passenger load factor" (PLF) averahe (cantidad di asiento ocupa di e cantidad total di asiento disponibel riba e avion ora di sali for di AUA Airport) pa e mercado Mericano di 73% a keda raporta durante e luna di Oktober 2021, mientras e PLF averahe pa tur otro mercado tabata na 75% durante e mesun temporada (pa comparacion, na 2019



e PLF pa tur mercado tabata 85%).

Durante e ultimo luna, AUA Airport a atende un averahe di 28 buelo

pa dia, menos compara cu e 32 buelonan pa dia cu tabata wordo procesa den e mesun temporada na 2019. Den e mesun temporada den 2020

nos atende solamente 304 buelo despues cu frontera nacional a habri bek na Juli 2020 pa operacionnan comercial.

Santa Rosa dunando presentacion enconeccion cu Festival di Buki



Manera semper nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta aportando tur caminda na un mihor conocimiento di loke ta nos tarea principal di educa y concientisa riba agricultura en general.

E siman di buki no tabata diferente. Santa Rosa un biaha mas dunando presentacion hunto cu coleganan sr. Ludwig Rasmijn y tambe sr. Randy Maduro di bishita na St. Paulus School na Sanicolaas. Den e siman di Festival di Buki Santa Rosa mester a duna un presentacion di e tema "Loke bo kier ta". E docente ta escohe un alumno di klas y na su turno e alumno ta invita un di su mayornan. E

mayordie alumno mester hasi un presentacion di unda e mayor ta labora tur dia. Di e manera aki Departamento di Agricultura, cria y Pesca Santa Rosa a hasi un presentacion di Plantamento Basico na St. Paulus School. Hunto cu e presentacion aki di Santa Rosa a hiba un "Lamchi Cabrito" pa e muchanan por a mira. Nan a encanta esaki masha hopi mes y tur a haya un chens pa wak e "Lamchi" di serca. Despues di haya tur informacion con ta planta un simiya, tur alumno a wordo invita pa pasa pafo y hasi e practica di planta un simiya di "Boonchi di Cunuco" manera cu nan a siña den e presentacion.



E alumnonan di 1ste klas y docentenan a keda masha contento cu nan pochi chikito cu nan simiya planta. Awor mester percursa

pa e simiyanan aki wordo muha tur dia pa e mata por crese y pa e muchanan por cosecha Boonchi.

Un gradicimento ta bai na e docentenan

di St. Paulus School cu a permiti Santa Rosa pasa un rato ameno cu e muchanan y laganan conoce y siña un tiki di nos Sector Primario.

Kwijtschelding lo a corona e obranan di corrupcion y mal maneho

DEBE NA GOBIERNO NO TA E PELIGRO MAS GRANDI PA SERLIMAR

Diaranson ultimo durante un reunion publico den parlamento Minister Arends a presenta y duna clarificacion encuanto e situacion di Serlimar.

Serlimar tin casi 20 miyon florin na debe. Partido AVP a presenta un amienda cu a wordo sosteni pa Accion 21 den cual nan ta yama pa Gobierno pordona 13 miyon di debe cu Serlimar tin cu Gobierno. Segun e politiconan aki, esaki ta e formula pa salba Serlimar.

Realidad ta diferente. E peliger mas grandi pa Serlimar no ta e 13 miyon florin cu e compania debe na belasting. Cu belasting semper por papia y por yega na areglo di pago. E peligro mas grandi ta cu e compania tin 7 miyon florin na debe comercial y comercio no lo ta dispuesto pa papia pasobra nan kier nan 7 miyon bek, y rapido.

E debe di belasting no ta e peliger mas grandi pasobra pa ley departamento di impuesto tin prioridad y nan tin derecho pa cobra prome cu comercio. Esey ta haci e debe na belasting un escudo pa proteha Serlimar. Mientras cu belasting no wordo paga e otronan tampoco por cobra.

E debe na belasting ta un debe preferencial, o sea, belasting ta pasa dilanti di comerciantenan ora di cobra. Di momento cu anula e debe na belasting tur privilegio ta pasa pa e comerciantenan. Di e forma aki comerciantenan por manda e compania

bancarota.

E proposicion di AVP sosteni pa Miguel Mansur lo anula e debe di belasting, pues nan kier kita e escudo cu awor aki ta protehe Serlimar y ta habri caminda pa comercio bin cobra nan 7 miyon. Di parti di comercio tin ningun intencion di pordona e debe ey y di parti di Serlimar no tin forma pa paga e debe ey tampoco. Asina ta kita e keeper for di gol y bancarota ta bira inevitabel. Tur hende por mira cu e plan di AVP ta casi completo. E plan pa plunder e compania y na final kibra e compania y pasa e cuenta pa gobierno.

Minister Arends a cuminsa na presenta e historia di Serlimar, un storia tragico caminda politiconan a abusa di trahadornan. Politiconan a duna hende humilde trabow na un compania fragil, un compania cu no por a carga tur gasto. Minister a splica pakico mal maneho, metemento politico y na final tambe corrupcion a hiba e compania na punto di bancarota.

Serlimar ta un compania independiente cu segun Minister Arends desde inicio a surfi di metemento cronico di politico. E metemento constante di politiconan ta pa nan gana fabor dunando hende trabow pero na mes momento a baha e compania su entrada. Den ultimo añanan e compania a wordo azota pa actonan corumpi y "special deals" cu a trece cune solamente extra gasto. Investigacion ta andando y e culpabelnan lo wordo



identifica. Pero no ta kita afo cu pa 16 año consecutivo e compania aki a traha cu perdida y pesey awe e ta na punto di bancarota. Pa 16 año politiconan a haci populista, nan a baha entrada y subi gasto di e compania y a duna hende trabou den un compania cu no tin e capacidad pa paga nan.

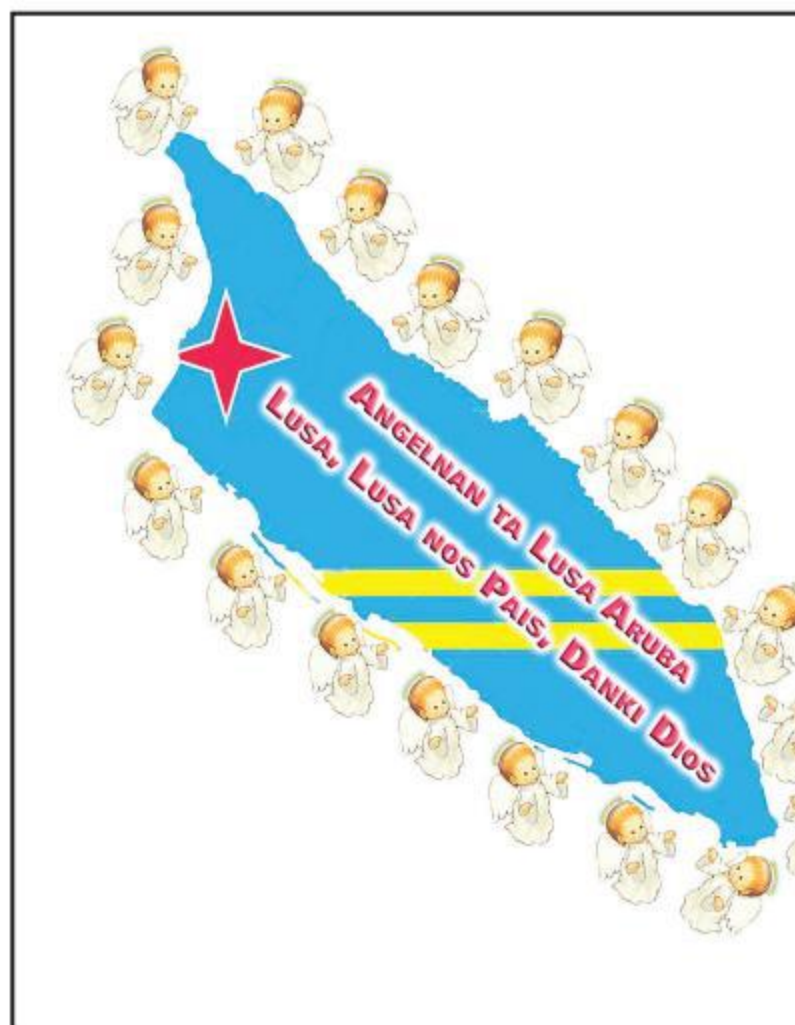
Segun Minister Arends, e solucion cu a wordo proponido di oposicion ta muestra cu nan a siña nada di e daño cu nan decisionnan a haci.

Pordona debe ta coroná e obra di corrupcion y mal maneho pasobra e ta bisa cu e resultado di mal maneho ta pordonabel, cual no ta e caso y no lo ta e caso tanten cu e Minister ta na mando di e carteranan encarga bou su ministerio.

Serlimar ta den un situacion alarmante berdad, y mester di un solucion realistico - no uno populista. Minister

Arends a enfatisa cu no por sigi ripiti mesun erornan cu a/ta causa daño. Consecuencia di esaki ta bisto. Minister Arends a muestra cu e compania ta den un condicion critico y cu e futuro di e compania ta den man di un juez. Juez

lo dicidi si ta prolonga e surseance of ta kita esaki, y na e momento ey ta solamente e debe na belasting ta e ultimo proteccion contra bancarota. Justamente e proteccion ey ta local AVP y Accion 21 a propone pa kita.



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Simposio exitoso: Ta importante pa nos pone atencion na e otro banda di medaya



Diabierna ultimo mi a presencia e simposio 'De andere kant van de Medaille' organisa pa Stichting Reclassering en Jeugbescherming Aruba. Pa prome biaha den 60 aña a organisa un simposio unda e enfoka tabata riba e ofensor

di delitonan sexual. Profesionalnan den e veld di husticia y asuntonan social di diferente departamento y instancia na Aruba a participa pa haya informacion di e programanan cu Stichting Reclassering Aruba, Hulanda y

Caribisch Nederland ta ofrece.

Mi experiencia na e simposio; un di e bandanan di e medaya ta e victima den un caso penal, pero e simposio aki a enfoka riba e persona cu ta comete e acto. Loke a bin dilanti ta algo cu semper mi a kere den dje ta cu e parti represivo por tin un efecto preventivo. Si ful e veld di husticia, for di polis te reclassering, traha na un manera cu ora e persona cu comete e acto sali bek di KIA e por re-integra na un manera cu comunidad ta wordo proteha contra e acto cu e persona aki ta capas di haci.

Nos por discuti si un persona mester haya un di dos oportunidad despues



di a comete un acto grave. Pero un cos cu nos tur ta di acuerdo cun'e ta cu comunidad merece un di dos oportunidad ora e persona aki sali bek di KIA. E persona aki un dia lo sali y drenta bek den comunidad, nos como comunidad mester ta preparapara ricibi e persona aki. Y e persona mester wordo prepara tambe pa drenta comunidad bek na un manera productivo,

un manera social, un manera cu e no ta forma un peliger mas pa nos tur den comunidad.

Mi ta gradici Stichting Reclassering en Jeugbescherming pa e invitacion y recepcion. Alabes felicita e ekipo pa un dia yena cu informacion.

Arkeologo di MANA a participa exitosamente na e curso virtual di UNESCO: "Manual di Training pa Proteccion di Herencia Cultural Subacuatico di Latino America y Caribe"

Oficinanan di UNESCO Havana, Cuba y UNESCO Quito, Ecuador, sosteni pa oficina di UNESCO Kingston, Jamaica, den coordinacion cu tur oficina den region, a organisa un training online pa promove e uzo di e Manual di Training di UNESCO pa proteccion di Herencia Cultural Subacuatico (HCS) den Caribe y Latino America. E training a ser duna di mitar di augustus te fin di october y a consisti di 10 modulo. E tabata un training intensivo den Ingles y Spaño. Nobenta estudiante di 28 pais di Caribe y Latino America a participa.

Reino Hulandes ta preparando pa ratifica e Convenio HCS di UNESCO (2001) fin di 2022.

P'esey ta instrumental pa personal di MANA haya mas conocimiento di kico tur e diferente aspectonan di e proteccion aki ta encera. Cu e participacion exitoso, arkeologo Raymundo Dijkhoff (MANA) a haya mas conocimiento pa contribui na maneho y conservacion di e herencia cultural subacuatico di Aruba. E modulonan a trata entre otro: Contenido di e Convenio di UNESCO 2001, Tratamento y Conservacion di obheto y material arkeologico subacuatico como tambe Seguridad durante sambuyamento. Otro topiconan ta: Herment y Tecnica pa documenta arkeologia subacuatico, Tipo di construccion di boto y Funcion di Museonan pa Promocion y Divulga informacion di HCS. E

training tambe a enfoca riba e relevancia di Herencia Cultural Subacuatico pa promocion di Agenda 2030 di Nacionnan Uni pa Desaroyo Sostenibel.

Ademas di e charlanan online, studiantenan mester a procesa informacion riba nan mes y nan mester a entrega tareanan individual y tareanan den grupo. E tareanan entrega a haya calificacion. Arkeologo R. Dijkhoff su resultadonan a sobresali entre tur e participantenan. E conocimiento adkiri ta yuda MANA pa promove y salvaguardia Aruba su herencia cultural subacuatico, banda di Aruba su rikesa arkeologico terestre.



CACHI CAMBITO



Pone bo nomber y edad y yuda pinta Cachicambito e cuminda saludabel y marca cu un crus esun cu no ta bon y participa pa gana hopi premio.

Number: _____ Edad: _____



ENTÉRESE! “Kink”: el peligroso fetiche sexual de moda en Reino Unido que alertó a las autoridades

Recientemente, autoridades de Reino Unido dieron con un peligroso fetiche sexual que algunos de sus ciudadanos estarían realizando, sin importar lo expuestos que quedan al acceder al mismo.

La práctica, conocida como “Kink”, “puerta entreabierta” o “puerta abierta”, consistiría en encuentros sexuales furtivos en algunas viviendas. Los propietarios dejarían las puertas abiertas o entreabiertas para que extraños ingresen a la casa y mantengan relaciones sexuales con ellos.

De acuerdo con el portal Crónica, el acto sexual anónimo estaría ganando popularidad en aplicaciones de cita y sobre todo entre hombres homosexuales que acuerdan los en-

cuentros en aplicaciones como Grindr.

“Kink” sería un juego sexual consentido, pero que implica una falta casi total de conocimiento sobre con quién se mantendrán relaciones sexuales. Para algunos, como Dan Thomas, de 32 años de edad, esto aumenta la “emoción”.

Otro elemento que suele añadirse en el proceso es el uso de vendas en los ojos, aunque no todos acceden a esto para “mantenerse seguros”.

“En general, pido fotos (de caras) de antemano, pero si parecen cuerdos y solo quieren enviar fotos de cuerpo, está bien (...). He usado una venda en los ojos varias veces, pero se trata más de la emoción de esperar a que alguien venga y te encuentre expuesto, o viceversa. La torce-



dura adicional de dejar la puerta abierta no agrega ningún riesgo, porque en ese momento ya conocen su dirección”, dijo Tommy, de 23 años de edad.

A pesar que de rara vez han ocurrido agresiones sexuales en este tipo de encuentros, Soy Howley, CEO de la organización benéfica LGBT HERO,

insta a que las personas a que piensen en su seguridad cuando participan en conexiones de “puerta abierta”.

VACUNA!
PROTEHA BO MES
PA NOS POR
PROGRESA.

Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500

coffee on wheels
tel: 6990970

Situa na Sabana Blanco 69A, otro banda di Arubus ta warda bo pa bo pasa purba nan surtido di cofie. Tanto cayente y friew. Nos tin breakfast tambe. Nos ta habri di dialuna pa diasabra di 7am te cu 4 pm

FINAL DI ARUBA SU CAMPEONATO NACIONAL DI DOMINO BALASHI 2021

Amantenan di e deporte i pasa tempo mas gusta pa nos Rubianonan, esta Domino, ta cla pa pronto conoce su Campeon pa e aña 2021.

Aruba completo ta keda invita pa Diabierna awor, dia 12 di November 2021, pa e gran Final 2021, cu lo tuma lugar na Club Sportboys, cuminsando pa 8.00 di anochi.

E campeonato Nacional di Domino Balashi 2021, c uta yegando su climax, lo conta e aña aki cu e siguiente 2 teamnan cu a clasifica pa Final:

Noordstars Domino Team
Y Extreme Domino Team.

Simultaneamente lo tin e gran encuentro pa e di 3 y 4 lugar entre:

Eagles Domino Team
Goldstone Domino Team

E formato di e final aki lo

ta Best out of Three, caminda e team cu gana 2 anochi, lo titula campeón!

E aña aki un vez mas Aruba Domino Bond ta conta cu contribushon di nos compañía cu mas tin nos deportenan local na pecho. Cu su productonan mas gusta i consumi durante i despues di wega, esta Balashi Tapa Cora i Dewars.

Aruba henter ta wordo invita pa asisti na e Gran Final pa asina apoya tur e teamnan di Domino organisa.

Aruba domino Bond ta warda bo na Sportboys Club pa e gran Final. Bar i cushina na style di happy hour.

Amantenan di domino...
Campeonato Nacional di Domino Balashi 2021 ta Culmina!



ARUBA BANK TA YUDA YMCA CU MATERIAL PA SIGUI CU NAN BUNITA TRABOU

Oranjestad – 15 di november 2021 - YMCA ta un organisacion cu ta reconoci mundialmente y cu tin e obhetivo pa crea oportunidad pa personanan mehora nan bida y nan comunidad.

Pa yuda YMCA sigui cu nan programa diario, den cuadro di nan meta, Aruba Bank a haci donacion di material, cu ta consisti, entre otro, di un speaker

pa sigui cu lesnan pa por presenta nan show di baile di pasco anual.

Pa contribui cu YMCA, por tuma contacto cu Sherwin Wester, Sport Program & Activity Coordinator na 5823072 of por manda un email na ymcaofaruba@gmail.com.

Por bishita nan website: www.arubaymca.com pa ricibi mas informacion di e fundacion.





KI TA E RELACION ENTRE SOBREPESO Y HIPERTENSION?



Sobrepeso ta trece cun'e un multitud di trastornonan asocia. Algun di nan ta relacion cu e sistemanan osteomuscular of digestivo. Otronan tin di haber cu e sistema cardiovascular: entre nan tin hipertension.

Pero e peligro di hipertension no ta e hipertension riba su mes, sino e riesgo cardiovascular concomitante. E ta produci un inmenso aumento di e probabilidadnan di experimenta eventonan manera infarto of ictus. Sobrepeso riba su mes ya ta aumenta e riesgo di fayonan cardiovascular. Ta p'esey ora cu ta aparece sobrepeso y hipertension simultaneamente e ta duna luga na un riesgo cardiovascular hopi importante.

Riesgo cardiovascular, sobrepeso y hipertension

Tanto sobrepeso como obesidad ta defini den funcion di un parametro cu ta e indice di masa corporal (IMC). IMC ta calcula dividiendo e peso di e persona (den kilo) entre su altura (den meter) eleva na e cuadrado. Asina ta defini sobrepeso como un IMC superior na 25 kg/m² y obesidad manera un IMC mayor di 30 kg/m².

Hipertension ta defini ora cu un hende ta conta cu cifra di presion arterial superior na 140/90 mmHg. Tanto obesidad como sobrepeso ta wordo considera

factornan ambiental desencadenante mas importante di tur e implicadonan den e aparicion di hipertension.

Asina, ta calcula cu pa cada 10 kilo di peso gana ta produci un incremento di e presion arterial di mas of menos 2-3 mmHg. Sin embargo, e riesgo cardiovascular cu obesidad ta bin cun'e, tambe tin di haber cu unda ta localisa e vet. Asina, e mas peligroso pa e organismo ta e nivel abdominal localisa.

Di un otro banda, ta necesario pa tene na cuenta cu ademas di hipertension arterial, sobrepeso tambe ta predisponer na otro patologianan manera diabetes y hipercolesterolemia.

E dos ultimo malesanan aki ta produci aterosclerosis, cu cual ta dañá e adernan y ta aumenta ainda mas riesgo cardiovascular.

Sobrepeso y hipertension ta aumenta riesgo cardiovascular

A continuacion nos lo splica e eventonan cu ta conduci na desaroya un hipertension for di e punto di bista di sobrepeso.

Actividad adrenergico

Den e curso di sobrepeso ta produci un aumento di actividad adrenergico, es decir, di adrenalina. Esaki ta duna luga na un multitud di evento cu, di un banda, ta promove hipertension y di un otro banda, ta aumenta riesgo

cardiovascular.

Adrenalina ta produci vasoconstriccion generalisa, es decir, reduccion di e caliber di e arterianan. Esaki riba su mes ta duna luga na aumento di tension arterial. Pero tambe ta produci vasoconstriccion di arterianan coronario, locual ta aumenta un gran medida di riesgo di infarto.

A consecuencia di adrenalina ta tuma luga na nivel renal, mecanismonan hipertensor. Un di nan ta e reabsorcion di sodium den urina, locual ta aumenta e cifranan di tension arterial. E otro ta e secrecion di renina, cu ta un peptide hipertensor.

Di un otro banda, adrenalina ta promove ageracion plaketerio. Esaki ta aumenta e riesgo di accidentenan vascular, tal manera trombosis of embolie.

Tambe ta genera un aumento di gasto cardiaco, cu ta e cantidaad di sanger expulsa pa e curason den cada minuut. Esaki ta pasobra ta aumenta tanto e frecuencia cardiaco como e fraccion di eyeccion (cantidad di sanger expulsa den cada batimento di curason).

Aldosterona

Den curso di e hipertension, pa un serie di mecanismo na nivel renal, ta aumenta e concentracion di aldosterona. Esaki, tambe na nivel renal, ta duna luga un mayor reabsorcion di sodium. Manera ya nos a splica anteriormente, cantidadnan grandi di sodium ta aumenta e cifranan di tension arterial.

Medidanan di control di sobrepeso y hipertension

Ta existi tratamentonan farmacologico y kirurgico destina na control di sobrepeso y hipertension. Sin embargo, lo mas efectivo ta e asina yama medidanan conservador. Esaki a caba di haci ilusion na tal cambionan den es-



tilo di bida destina na e coreccion di trastorno cu e ta sufrir.

E control di peso ta wordo considera e pilar fundamental di tratamento no farmacologico di hipertension. Tur persona cu hipertension y sobrepeso mester cuminsa cu un programa di reduccion di peso. E programa aki ta suppose di ta un reduccion di e ingesta calorico y un aumento di actividad fisico.

E actividad fisico mester ta modera y adecua na e edad y e posibilidadnan di persona. Ta recomendabel realisa actividdan aerobico, es decir, esunnan di intensidad modera pero cu ta posibel mantene nan durante un tempo considerabel. Ehempelnan di actividadnan aerobico ta landa, core, cana, core bicicleta. E ehercicionan aerobico aki ta encamina na pone en marcha e mecanismo cardiovascular di e organismo. Ta pa e motibo aki tambe cu e frecuencia cardiaco durante e mesun aki mester aumenta, cu e fin di por aument'e cada biaha un poco mas y logra cada biaha un organismo mas sano.

REMSES RAFAELA y ANNA MARIA SUYKERBUYK TA EKSPRESA DOLOR DI ALIENASHON PARENTAL KU SHORT FILM 'KAMINDA'



WILLEMSTAD – En kuadro di Dia Internashonal di Derecho pa Mucha, Stichting Passion & Skillz huntú ku Child First Foundation, ta estrena e 'short-film' impaktante titula 'Kaminda', dia 21 di November benidero. E estreno lo tuma luga na e edifisio di ASA, na Buena Vista.

Trese un yu na mundu ta un di e regalonan mas presioso ku un tata por eksperiencia. Ta enbolbí den bida di bo yu, unda bo ta mir'e krese, desaroya i diskubri mundu, ta un privilegio ku hopi ta konsidera e norma, pero tin hopi tata ku no ta haña nan yu mira pa motibu di un disputa di custodia ku e eks pareha. Ku KAMINDA, e produktor kultural kurasoleño Remses Rafaela i bailarina Anna Maria Suykerbuyk ta duna homenaje na e laso importante entre mayor i yu den un pelíkula di baile.

Kaminda – e pelíkula 'Kaminda', ta un pelíkula di baile i ultimo produkshon di Remses Rafaela, huntú ku bailarina Anna Maria Suykerbuyk. E pelíkula di baile por keda deskribí komo un poema sinematográfiko ku moveshon, unda e bailarinnan a kaptura nan biahe personal di paternidat. Den 'Kaminda' esun protagonista ta konta kon alien-

ashon paternal i e oposishon di e sistema a afekte i e otro ta papia over paternidat sin pareha. Motivá pa nan fuente di inspirashon prinsipal, ku ta nan yunan, nan tur dos ta kompartí su eksperensia personal den un diálogo di baile úniko ku músika di Remses Rafaela i filma pa Railyson Martina di My Vision Counts.

MAS DI REMSES Remses ta krea i produci aktuashon, músika i pelíkula multi disiplinario foi e perspektiva afro karibense. Nos konose komo rapper 'Muisje Muis', presentadó i bailarín. Rafaela, aktualmente tin un relashon estrecho ku Maas Teater, unda e ta fungi komo produktor independiente di varios obra teatral manera e investigashon kultural Fresh: Mi Mama, e obra pa mucha Wijzer i ultimo e enkuentro kultural TOPA unda ela kolabora ku entre otro musiko Vernon Chatlein i bailarinnan Pom Arnold, Sarada Sarita Keilman i Dalton Jansen. Aktualmente e ta presentando den MELO-MANIAC, un 'crossover' di musika i baile ku orkestra Filarmóniko di Rotterdam. KAMINDA KAMINDA lo keda transmití via di 'livestream' dia 20 di November próksimo, 8'or dia anochi NL TIME ku ta 2 PM ora lokal na www.

passion-and-skillz.com. Kumpra bo karchi 'online' riba wepsait di Passion & Skillz unda bo por paga

ku bo tarheta di krédito. Pa mas informashon, por sigui Remses Rafaela riba vários plataforma sosial manera Facebook.com/

remses.rafaela i Instagram.com/muisjemuis of riba su wepsait www.passion-and-skillz.com.

PREPARANDO PA FIN DI AÑA

**02 NOVEMBER PA
30 DECEMBER 2021**

**TUR DIA DI
DIAMARS PA DIASABRA
DI 8'OR PM PA
10'OR ANOCHI**





CU HOPI
REGALOS
Y PREMIOS
NO PERDE...



**VIA RADIO
ARUBA 91.5 FM**

**FACEBOOK:
CECILITO LOPES**

WWW.CECILITOLOPES.COM

JOY TO THE WORLD!

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 13 DI NOVEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIABIerna 12 DI NOVEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:37 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA AREANAN DI HUMEDAD LO
SIGUI PASA DEN REGION LOCAL. PRINCIPALMENTE
DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE LO POR DESAROYA LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN
PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA
GENERALMENTE MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA
5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO
PA EJERCE CAUTELA NA PARTINAN OOST TE
NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.6 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.3 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.8 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE
BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST
I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 /
26

Tur Mucha bon vacuna

Gratis y
confidential



Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di
tur mucha cu ta biba na Aruba.

Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal
na Aruba.

Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)
cu ta e instancianan
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: www.dvg.aw/turmuchabonvacuna



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e
afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez

Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa compra



**STOP CU
HUMAMENTO
TIN HOPI
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero

TA HUUR TA HUUR TA HUUR

Macuarima 105 Sta Cruz.

Ta huur study kamer pa 1 persona Alf 600,- sin down
payment. Full muebla airco, cable tv, awa, coriente.

Tel: 5608536

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500



**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**





Lotto Merdia
NOVEMBER 11

CATACHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3384	Sorteo #	Joker Letter
7145	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4273	0 x Match 4+	190.000,-
9535	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
BIG 4	LOTTO DIA	
Sorteo # 3384	Sorteo #	Proximo Jackpot
2640	0 x Jackpot	56.000,-
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
1OFF	MEGA	
Sorteo # 1440	Sorteo #	Mega Ball
3772	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	675.000,-
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
ZODIAC	MEGA	Afl. 1.000.000,-
Sorteo # 3384		
4895		
Virgo		
LUCKY 3	KORSOU	
Sorteo # 258	Sorteo #	
051		
MULTI-X		
X2		

Lotto ANOCHI
NOVEMBER 11

CATACHI	LOTTO 5	
Sorteo # 7488	Sorteo #	Joker Letter
5116	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
7680	0 x Match 4+	190.000,-
3261	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
BIG 4	LOTTO DIA	
Sorteo # 6532	Sorteo #	Proximo Jackpot
7436	0 x Jackpot	57.000,-
	4 x Match 4	
	128 x Afl. 8,00	
1OFF	MEGA	
Sorteo # 1237	Sorteo #	Mega Ball
7126	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	675.000,-
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
ZODIAC	MEGA	Afl. 1.000.000,-
Sorteo # 5291		
7736		
Sagitario		
LUCKY 3	KORSOU	
Sorteo # 221	Sorteo #	
971		
MULTI-X		
3x		

Lotto MERDIA
NOVEMBER 12

CATACHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3385	Sorteo #	Joker Letter
7807	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
6972	0 x Match 4+	190.000,-
5139	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	
BIG 4	LOTTO DIA	
Sorteo # 3385	Sorteo #	Proximo Jackpot
0750	0 x Jackpot	57.000,-
	4 x Match 4	
	91 x Afl. 8,00	
1OFF	MEGA	
Sorteo # 1441	Sorteo #	Mega Ball
6461	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	675.000,-
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
ZODIAC	MEGA	Afl. 1000.000,-
Sorteo # 3385		
2177		
Virgo		
LUCKY 3	KORSOU	
Sorteo # 259	Sorteo #	
362		
MULTI-X		
X2		

Pa abona na SOLO DI PUEBLO

Yama
585 9500
of manda nos un e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo port'i cas

15de trekking

11 november 2021

15de trekking op 11 november 2021
 Waarvan proces-verbaal was opgemaakt
 en ondertekend door V.Haakmat namens de
 Directeur van de Gaming Control Board, de
 getuigen en de directeur van de Landsloterij.

www.landsloterij.org



Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Extra Prijzen:

25 Extra prijzen van 1000.00

01. 06755	06. 05386	11. 00570	16. 33943	21. 16745
02. 08290	07. 34457	12. 28526	17. 32409	22. 01187
03. 25272	08. 24885	13. 10551	18. 08962	23. 24699
04. 30190	09. 26118	14. 27332	19. 13206	24. 08258
05. 32295	10. 04684	15. 30633	20. 16516	25. 05093

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel. 462-4088

Tel. 402-4000

ARUBA

Oranjestad	8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
------------	-------------------------------

Tel: (002975) 82478

San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)

Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag

8 tot 11 uur voormiddag

1 tot 3 uur namiddag

Tel: (0717) 7047

TABLE 1

ST. MAARTEN: 7.15
Tel: 0017216424628

181. 0017215424536

SABA: s.v.p. belle

Tel. 0017215228528

© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4061

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

**Botica
na Warda**



NOVEMBER 13

P'abou di brug:

Botica Kibrahacha

P'ariba di brug:

4 Centro Medico

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

NOVEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA 01 WEVER
DI 02 WINTERDAL
WO 03 BODERIE
DO 04 DE CUBA
VR 05 EVERY

MA 08 GIEL
DI 09 LINDEN V/D
WO 10 RAMAUTAR
DO 11 VIS
VR 12 WEVER

MA 15 WINTERDAL
DI 16 BODERIE
WO 17 DE CUBA
DO 18 EVERY
VR 19 GIEL

MA 22 LINDEN V/D
DI 23 RAMAUTAR
WO 24 BODERIE
DO 25 WEVER
VR 26 WINTERDAL

MA 29 VIS
DI 30 DE CUBA

WEEKENDDIENST

06 – 07 NOVEMBER	*	GIEL
13 – 14 NOVEMBER	*	LINDEN V/D
20 – 21 NOVEMBER	*	RAMAUTAR
27 – 28 NOVEMBER	*	WEVER

**NUMBERNAN
IMPORTANTE
pa covid-19**



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diabierna/
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so



CINCUENTA ANIVERSARIO DI BIENVENIDO ALBERTO NA TROPICAL BOTTLING COMPANY



ORANJESTAD, Aruba – 10 di November 2021: Gerencia y empleadonan di Tropical Bottling Company N.V. a reuni na Balashi Beergarden cu nan colega Bienvenido Alberto pa celebra su 50 aniversario cu e compania. Tabata dia 11 di augustus 1971 cu Bienvenido a cuminsa traha na Tropical Bottling Company N.V. sortiando boter di refresco.

Den un tempo cortico Bienvenido a cuminsa traha den area di produccion, pero despues tabatin mester di un helper riba ruta di benta y el a bula bay riba ruta como Helper. Atrobe Bienvenido no por para keto y den algun tempo a cuminsa stuur truck y a bira driver. Ora cu a habri oportunidad den planta pa un mecanico y Bienvenido cu ta un persona cu ta stima mecanica, a gara oportunidad aki di biaha.

Tropical Bottling Company N.V. a cuminsa un proyecto chikito di vending y tambe post mix bao di guia di defunto Sr. Eddie Porry. Aki e departamento di postmix a nace y Bienvenido tur dia a cuminsa drecha y hinca e mashinan den otro. No a dura mucho cu a cuminsa instala mashin na diferente cliente. Bienvenido tabata guia un grupo chikito den e departamento di post-

mix pa instala, drecha y mantene e ekiponan den bon condicion.

Na aña 1999 Bienvenido tabata e piesa clave ora cu cerbes Balashi a bira parti di e famia di Tropical Bottling Company N.V. Bienvenido a traha incansabel pa pone cerbes Balashi traha riba ekiponan di post mix.

Bienvenido ta un persona cu ta duna servicio di 24/7/365 na clientenan, semper cu un carisma y cu un sonrisa riba su cara. Su carisma y actitud positivo ta contagioso cerca tur hende. Su palabranan di saluda semper ta "Kico ta kico /BIBA LEKKER!"

Bienvenido masha danki pa e contribucion cu semper bo a duna na Tropical Bottling Company N.V. y MetaCorp.



Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447



El controversial tratamiento que usan las modelos en Brasil para tener el “trasero perfecto”

El primer trasero famoso al que asistí fue el de Gretchen”, dice Natasha Ramos. “Ella vino a mí con muchas quejas de flacidez, ya sin creer la estética. Me dijo que si no mostraba resultados, correría la voz de que la técnica no era buena”, bromea el farmacéutico, en la pausa, entre uno de los 70 pacientes que ve al día.

Natasha Ramos, de 30 años, tiene una especialización en estética y cuida los glúteos más famosos de Brasil. La búsqueda de los glúteos perfectos hizo que celebridades como Claudia Raia, Paolla Oliveira, Bruna Marquezine, Juju Salimani y Flayslane pasaran por las manos de la esteticista de Curitiba, quien asegura haber creado un método seguro y eficaz. Denominado Round Gluteus, el tratamiento consiste en la aplicación directa (mediante jeringa) de bioestimuladores, sustancias que estimulan la producción de colágeno en la zona. Los efectos prometidos son glúteos alegres y reducción de la celulitis en la zona, que aparecen a los 30 días de la primera sesión. El pico del resultado, sin embargo, aparece dentro de los

seis meses.

El farmacéutico recomienda que los clientes realicen al menos tres sesiones de tratamiento, con un descanso de 15 días entre ellas, cada una con un costo de \$ 4.000.

El farmacéutico, sin embargo, no revela qué bioestimuladores utiliza en el tratamiento.

“No hablo de la fórmula, ya que está bajo mi propiedad intelectual”, dice Natasha, quien registró el Round Gluteus como su propia patente en el Inpi (Instituto Nacional de Propiedad Industrial) hace dos años. Según ella, solo los pacientes saben qué se está utilizando en el tratamiento.

“Como farmacéutico, siempre me han apasionado las fórmulas químicas, así que decidí combinar mis activos favoritos con algunos bioestimuladores que promueven la producción de colágeno y creé mi propio protocolo”, agrega. Puede haber riesgos

La seguridad de este tipo de procedimiento, sin embargo, es cuestionada por médicos y especialistas en la materia. Alexandre Kataoka, médico responsable del Depro (Departamento de Ética y Defensa Profesional) de la Sociedad Brasileña de Cirugía Plástica, advierte sobre los riesgos del tratamiento

El producto puede provocar una infección si se introduce en una vena o

arteria, por ejemplo. En el peor de los casos, la afección puede progresar a embolia, trombosis e incluso la muerte del paciente.

La Resolución 616 de 2015 del Consejo de Farmacia permite a los profesionales del ramo con especialidad en salud estética aplicar carboxiterapia, microagujas, botox bioestimuladores de colágeno inyectable. En 2017, una nueva resolución otorgó a los farmacéuticos permiso para realizar tratamientos con cables de elevación de alto soporte y terapia con láser.

Pedro Coltro, cirujano plástico y miembro de la Sociedad Brasileña de Cirugía Plástica, enfatiza que, aunque los farmacéuticos legalmente pueden postularse, no siempre es seguro. “El farmacéutico no tiene suficiente conocimiento del cuerpo para saber dónde pasa un vaso sanguíneo, dónde se puede ubicar el producto, los riesgos de que la solución no se concentre en un nervio”.

¿Qué producto se está aplicando?

Es difícil para los expertos evaluar la efectividad de la fórmula, ya que Natasha no la revela. Pero, según Alexandre Kataoka, no existen patentes sobre procedimientos estéticos. Explica que cualquier tipo de protocolo con bioactivo es peligroso, ya que es similar a un empaste. Es obligación del profesional informar qué producto se está aplicando al paciente. En estos días, usan la palabra ‘bioactivo’ como eufemismo para productos que en realidad presentan los mismos riesgos que una silicona líquida, PMMA o hidrogel.

Actualmente, el maestro de Natasha, Higor Guerim, es esposo y socio de la esteticista. “Al principio,



apliqué las fórmulas en mis propios glúteos. Vi que funcionaba y comencé a aplicarlo a las clientas.

Todo brasileño quiere tener unos glúteos hermosos”, dice la esteticista. También de acuerdo con Alexandre, quien también se desempeña como experto en el Imesc (Instituto de Medicina Social y Criminología) en São Paulo, desde 2015, período en el que los no médicos fueron habilitados para aplicar productos inyect-

ables, hubo un aumento de alrededor de 300 % en errores clínicos en procedimientos estéticos.

Él ve este crecimiento asociado con la popularización de fotos, marketing y difusión de procedimientos estéticos en las redes sociales. “Hoy en día, la gente abre cualquier perfil en Instagram, ve solo las imágenes que publica el profesional y ya programa un tratamiento, sin ni siquiera conocer sus antecedentes”.

Abona na

SOLO Dr. Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI BO CAS

Yama 585-9500 of

e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entregue den bo

porta di cas!





OMS advierte que 30 millones de diabéticos no tienen acceso a la insulina

Decenas de millones de diabéticos no pueden conseguir la insulina que necesitan, advirtió la OMS el viernes, pidiendo precios más bajos y mejor acceso.

Más de 420 millones de personas padecen actualmente diabetes en todo el mundo, cifra que casi se ha cuadruplicado en los últimos 40 años, recuerda la Organización Mundial de la Salud.

Los altos precios impiden que muchos diabéticos tengan acceso a la valiosa hormona para controlar su enfermedad, especialmente en los países de ingresos bajos y medianos, pero también en países donde los precios de los medicamentos están poco regulados, como Estados Unidos.

La insulina es una hor-

mona que regula los niveles de glucosa (azúcar) en el cuerpo y es el principal tratamiento para la diabetes tipo 1 (debido a la deficiencia de producción de hormonas en el páncreas) o tipo 2, generalmente en personas con sobrepeso.

La insulina, descubierta hace un siglo por investigadores canadienses, permite a los nueve millones de enfermos de tipo 1 controlar una enfermedad antes mortal y a 60 millones de personas que sufren del tipo 2 reducir los riesgos renales de quedar ciego o de amputar un miembro.

Los descubridores de la insulina Frederick Banting y John Macleod habían vendido sus derechos por un dólar canadiense para facilitar el acceso.

Si bien los 9 millones de enfermos de tipo 1, cuya supervivencia depende de la insulina, tienen acceso a la hormona, sólo la mitad de los 63 millones de enfermos de tipo 2 acceden a ella.

La OMS ha identificado varios obstáculos, como el cambio a la insulina sintética, que es al menos 1,5 veces más cara que la insulina humana.

El 90% del mercado está controlado por sólo tres grupos farmacéuticos (Eli Lilly, Novo Nordisk y Sanofi). Los precios están mal regulados y carecen de transparencia. Las cadenas de suministro son demasiado frágiles y las infraestructuras sanitarias, a menudo mal adaptadas.

Además, la investigación



se centra más bien en los mercados ricos, cuando 80% de los diabéticos se encuentran en países de ingresos bajos o medios. La OMS recomienda que se aumente la producción de insulina de origen humano y que se aumente el número de productores de equivalentes sintéticos

para reducir los precios. Naciones Unidas también recomienda que se regulen los precios, se promueva la fabricación local en las regiones que actualmente reciben menos servicios y se facilite el acceso a instrumentos de diagnóstico y de medición de la glucosa en sangre.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement of Aviso



Pago online, facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na cuenta di banco RBC Sunmax Printing account # 7700000100152447

Dios todopoderoso lo spaar Mr. VIP su 2 tatanan Mr. Chris Lejues y Mr. Rudy Croes

Ata un gran serenta di amor pa un tata cu semper mi a adora completamente pa tur conseho cu mi a haya di Mr. Chris Lejues y tur mi yunnan cu tambe ta stime. Mi famia, hasta e 2 morochonana na Merca ta orando hopi pe, pasobra e meneer aki tin un gran amor cu bo mester. Nos tin hopi respect p'e y ami tin hopi honor p'e, completo. Cu Dios lo spaar Mr. Cris 24/7 y e ta un cos na serio VIP tin.

Mescos ta pa Mr. Rudy Croes tambe. Full ami cu tur mi 16 yuinan ta orando pa Mr. VIP su 2 tatanan stima, pa Dios spaar nan un tiki mas, pasobra nos amor ta hopi grandi. Hopi hende nos a ora bo logra haya atencion dihendenan bunita, bono por lag'e bai aisna. E ta un pena. Bendicionanan ta bin di parti di Mr. Raul Bryson, VIP y Ms Delcy Bryson

Amigonan asina bo no ta haya!
Solamente Dios lo yuda bo ! Confia den dje!

Hopi bendicion pa mi tatanan Mr. Cris y Mr. Rudy

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
 Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
 Laga esakinan termina den tur buniteza.
 Cado Wever.

Cu imenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Juliana Krozendijk

Mihor conoci como Tanta Ninita, Ninita, Tantan
 *18-10-1934 - †11-11-2021

Na number di:

Su sobrina(o), mescos cu yiu:

Charlotte y Michel De Cuba-Maduro y yuinan Chamyl y Micha de Cuba
 Marlon y Angelique Maduro y yuinan Mylainah y Arlano Maduro

Su rumannan:

†Cleothilda Krozendijk
 †Juan Krozendijk
 †Anna Maria Kock
 †Cornelia Maduro

Tanta: Sra Vda Supriana Luciano y famia

Su swa y cuña:

Sra. Vda. Alicia Krozendijk
 Sr. Vdo. Alfred Maduro

Su sobrino y sobrina nan:

Sra vda. Filomena Croes, †Boei y Ulrika Krozendijk y famia, Shon Pe y Glenda Krozendijk y famia, Andres y Isaura Krozendijk y famia, †Glenda y Jose Fernandes-Perna y famia,
 †Edwin Krozendijk, †Ruben y Marlin Krozendijk y famia, Mirto Krozendijk, Hildreth y Rene van den Berg y famia
 Anthony y Omaira Krozendijk y famia, Frederick y Maritza Krozendijk y famia, Kathleen y Jorge Vrolijk y famia
 Roslin y Quito Maduro y famia, Margriet y Toy Balentien y famia, Niek y Gabiria Kock y famia, Milly y Ewoud Jonker y famia, Monty y Roelien Kock y famia, Evelyn y Jose Suarez y famia

Sobresobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, comer y compernan, su bisiñanan, conocirnan y demas famianan: Krozendijk, Krosendijk, Maduro, De Cuba, Bikker, Koolman, Croes, Damian, Kock, Penja, Fernandes-Perna, Sarda, van den Berg, Vrolijk, Farro, Peña y Luciano.

Su bon amiganan di cas: Tichi, Cristina, Annie Kock y demas amiganan demasiado pa menciona.
 Su ayudantenan na Cas di Machi y principalmente Christina Gonzalez.

Ta invita demas famia, amigo y conocirnan na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 16 di November 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Anochi di condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 15 di November 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi.

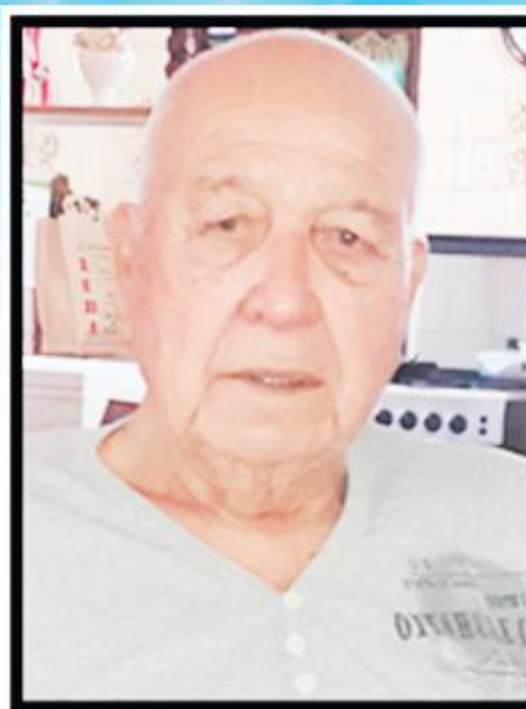
Nos disculpa si nos por a lubida un of mas persona of famia den nos tristesa.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos,
nos ta participa fayecimento di:



Sr. Camilio P. Geerman

Mihor conoci como “Tachi – Papa -Can”

*17-03-1933 - †10-11-2021

Na nomber di su:

Casa: †Petra (Chia) Geerman

Compañera di bida: Juliana (Tina) Paesch

Yiu(nan): †Moraima Geerman y yuinan
Jose (Wachy) & Jessica Geerman-Solognier y yuinan
Anthony Geerman

Ludmila Geerman & Jimmy Ras y yuinan

Mescos cu yui: Saidi Cannegieter & Eric Maldonado y yuinan

Yuinan di crianza: Francis Bisip
Sandy & Lucia Bislip y yuinan

Nieto(a)nan, Bisanieta y bisanietanan, rumannan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, amigonan.

Demas famia na Aruba, Corsow, Alemania, Hulanda, Merca: Geerman, Werleman, Rasmijn, Paesch, Vrolijk, Noguera, Ramos, Ras, V/d Blik, Maldonado, Maduro, Solognier, Bislip, Kwidama, Henriquez, Ruiz, Koolman, Dekker, Schoop, van Engelen, Cannegieter, Tromp, Semeleer, Statia, van Ierland, Albertus, Rosel, Danje, van Beukenboom, Peña, Croeze, Quandus, Bareño, Montero, Da Silva.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 16 di November 2021 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diaranzon 17 november 2021 di 2’or pa 4’or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues saliendo pa Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



5	4			2		8		6
	1	9			7			3
			3			2	1	
9			4		5		2	
		1				6		4
6		4		3	2		8	
	6					1	9	
4		2			9			5
	9			7		4		2

					3			
		8	1	9		3	6	7
	6	9			2			1
6	7					4	8	
	3	5						
			3	8		2		
	4			5	1			
9	1					5	2	
				4			9	6

Sopi di Letranan

M	A	L	O	P	T	C	A	T
T	N	S	S	A	V	A	G	O
R	C	A	O	F	R	R	E	A
A	M	U	I	E	C	I	H	L
V	P	O	D	A	R	Ñ	T	E
I	I	B	U	E	N	O	L	G
E	T	A	T	E	N	S	I	R
S	O	Z	S	C	E	O	Q	E
O	N	T	E	L	I	G	E	N

MALO

ESTUDIOSO

TRAVIESO

ALEGRE

BUENO

CARIÑOSO

VAGO

D6

La
VIDA
es
mejor
★ cuando ★
RÍES

